Minneapolis
City of Lakes

Green To Go

Sắc Lệnh về Đóng Gói Chấp Nhận Được Về Mặt Môi Trường

THÔNG TIN BẠN CẦN BIẾT

ĐỂ BIẾT THÊM THÔNG TIN
Hãy gọi số 311 hoặc truy cập
www.minneapolismn.gov/GreenToGo

ĐỢT MIỄN CHẤP HÀNH SẮC LỆNH Green to Go KẾT THÚC VÀO NGÀY 22 THÁNG TƯ, 2019 Một số sản phẩm được miễn chấp hành sắc lệnh Green To Go. Một số sản phẩm được miễn chấp hành sắc lệnh Green To Go. Các sản phẩm được miễn chấp hành là:

- Ly và hộp đựng đồ nóng và lạnh bằng giấy tráng nhựa PE (Polyethylene) cho các loại chất lỏng (chẳng hạn như súp), và
- Nắp đậy làm bằng nhựa polystyrene cứng cho các hộp đựng đó. Những chiếc nắp này có ghi #6 bên trong ba mũi tên nối vòng.

Theo quy định của Cơ Quan Sức Khỏe Môi Trường (Minneapolis Environmental Health), đợt miễn chấp hành sẽ kết thúc vào ngày 22 tháng Tư, 2019.

Trước khi kết thúc đợt miễn chấp hành trong năm 2019, các doanh nghiệp có thời gian sử dụng hết lượng đồ hiện có và thu xếp với nhà phân phối để mua những sản phẩm hội đủ các điều kiện Green To Go. Cách làm này phù hợp với cách thức giáo dục kiến thức đã áp dụng khi sắc lệnh Green To Go được tu chính vào năm 2014.

CÁC YÊU CẦU CHÍNH CỦA SẮC LỆNH *Sắc lệnh Green To Go (Sắc lệnh về sử dụng vật đựng đồ ăn mua mang về làm bằng chất liệu có lợi cho môi trường) yêu cầu thực phẩm và đồ uống chế biến để dùng ngay và mang về phải được đựng trong bao gói làm bằng vật liệu có thể tái chế, có thể tái sử dụng hoặc ủ phân xanh. Phải tái chế các vật liệu có thể tái chế. Phải ủ phân các vật liệu plastic có thể ủ phân. Sắc lệnh này đã có hiệu lực vào ngày 22 tháng 4, 2015 (Ngày Trái Đất).*

AI BỊ ẢNH HƯỞNG? Tất cả cá nhân, doanh nghiệp, sự kiện hay những người phục vụ hoặc cung cấp thực phẩm chuẩn bị để tiêu thụ ngay. Trường hợp này bao gồm tất cả nhà hàng; cửa hàng thực phẩm; xe bán thức ăn và những người bán hàng di động khác; và những người bán thực phẩm tạm thời, ngắn hạn và theo mùa.

BAO BÌ LÀ GÌ? Lon, hộp, chai lọ, hoặc vật đựng dùng để đóng gói thực phẩm để tiêu thụ ngay bao gồm ly tách, chén dĩa, khay ăn và vật đựng mang đi.

BAO BÌ CHẤP NHẬN ĐƯỢC VỀ MẶT MÔI TRƯỜNG là bao bì có thể tái sử dụng, có thể tái chế hoặc có thể ủ thành phân.

6 PS

Plastics: 1 PETE, 2 HDPE, 5 PP

Plastic có thể phân hủy phải đủ tiêu chuẩn ASTM D6868 hay được chứng nhận có thể phân hủy bởi Cedar Grove hay BPI.

BAO GÓi DỄ NHẦM LẪN

Hãy chú ý đến bao gói không hội Tiêu Chuẩn Green To Go. Có những thùng chứa dễ lầm màu xám tro nhìn giống như là những thùng chứa đồ phân hủy. Nếu ký hiệu trên thùng mang số sáu nằm trong ba mũi tên đuổi nhau (xem dưới đây), thì thùng chứa là Pôlixtiren. Thùng này không đạt tiêu chuẩn Green To Go.

Những từ như "thế chất xanh", "phân hóa", "phân hóa sinh học", "từ nguồn lâu bền", là những từ tiếp thị. Chúng không có nghĩa là một sản phẩm có đủ tiêu chuẩn Green To Go.

KHÔNG BAO GỒM

Các sản phẩm không được đưa vào sắc lệnh:

- Dao, nĩa và muỗng
- Ống hút
- Que khuấy Thực phẩm đóng gói sẵn bởi hãng sản xuất, nhà sản xuất hay nhà phân phối
- Các lớp phim plastic dày chưa đến 10 mil

DOANH NGHIỆP ĐƯỢC MIỄN

- Công ty phục vụ ăn uống có giấy phép của Thành Phố Minneapolis, một thành phố khác hay tiểu bang.
- Bệnh viện và dưỡng đường

NHỮNG CÂU HỎI THƯỜNG GẶP:

Các doanh nghiệp có buộc phải đặt hệ thống thu gom vật liệu hữu cơ trước nhà hay không?

Nếu một doanh nghiệp sử dụng vật đựng *plastic* có thể ủ phân, hệ thống thu gom vật liệu hữu cơ là bắt buộc. Nếu một doanh nghiệp chỉ sử dụng *giấy* có thể ủ phân, không bắt buộc phải có hệ thống thu gom vật liệu hữu cơ (nhưng nên có).

Loại Plastic phân hủy nào hội đủ tiêu chuẩn Green To Go?

Hộp đựng đạt tiêu chuẩn ASTM D6868 hay được chứng nhận có thể phân hủy bởi BPI hoặc theo các tiêu chuẩn Cedar Grove Meet Green To Go. Liên lạc nhà cung cấp của bạn với những câu hỏi về hộp đựng.

Bạn có thắc mắc về sắc lệnh này?

Hãy gọi số 311 hoặc email food@minneapolismn.gov

KHÔNG ĐƯỢC PHÉP

- Polystyrene cứng - plastic có dấu 6 PS
- Polystyrene xốp (thường được gọi là Styrofoam™)

HỖ TRỢ CỦA QUẬN HENNEPIN

Miễn phí:

- Hỗ trợ và huấn luyện.
- Nhãn hiệu, bảng hiệu và những vật liệu giáo dục khác.

Tài trợ thương mại cho tới $50,000 có thể dùng để hỗ trợ cho:

- Khởi đầu hay cải tiến các chương trình tái chế, hay phòng ngừa đồ hữu cơ và rác rưởi.
- Mua sắm thùng hay những dụng cụ thích đáng.
- Những chi phí mới cho các dịch vụ tái chế hay lôi thải đồ hữu cơ.
- Cải tiến khu nhận hàng và phạm vi khu vực phế thải (có rào cản quanh khu).

Để biết thêm chi tiết (và tin tức liên lạc quận Hennepin) xin viếng www.hennepin.us/businessrecycling

ĐỂ BIẾT THÊM THÔNG TIN

Hãy gọi số 311 hoặc truy cập www.minneapolismn.gov/GreenToGo

For reasonable accommodations or alternative formats please contact the Minneapolis Health Department at (612) 673-2301 or health@minneapolismn.gov. People who are deaf or hard of hearing can use a relay service to call 311 at (612) 673-3000. TTY users call (612) 673-2626. Para asistencia (612) 673-2700
Rau kev pab (612) 673-2800 - Hadii aad Caawimaad u baahantahay (612) 673-3500.